

**Zeitschrift:** Comptes de l'année ... / Chemins de fer fédéraux  
**Herausgeber:** Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (1906)  
  
**Rubrik:** Bilan au 31 décembre 1906

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

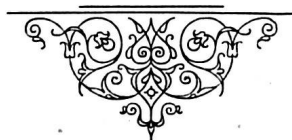
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Bilan au 31 Décembre 1906.



## ACTIF.

	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Compte de construction.</b>				
a. Chemins de fer et installations fixes . . . . .	725,801,433	82		
b. Matériel roulant . . . . .	149,957,224	14		
c. Mobilier et ustensiles . . . . .	13,763,398	80		
			889,522,056	76
<b>II. Travaux de construction non achevés.</b>				
a. Direction générale . . . . .	599,819	57		
b. 1 <sup>er</sup> arrondissement . . . . .	12,691,523	13		
c. 2 <sup>e</sup> » . . . . .	2,443,404	77		
d. 3 <sup>e</sup> » . . . . .	2,930,702	69		
e. 4 <sup>e</sup> » . . . . .	6,001,993	72		
f. Ligne du Simplon . . . . .	68,280,072	10		
g. Gare de Bâle . . . . .	14,841,624	91		
h. Gare de St-Gall . . . . .	4,267,437	50		
i. Chemin de fer du Ricken . . . . .	3,795,635	64		
			115,852,214	03
<b>IIIa. Excédent du prix de rachat sur les postes actifs des anciennes compagnies.</b>				
Central suisse . . . . .	43,377,979	16		
Nord-Est suisse . . . . .	19,799,304	—		
Union suisse . . . . .	5,977,316	16		
Jura-Simplon . . . . .	11,817,270	50		
			80,971,869	82
<b>IIIb. Dépenses à amortir.</b>				
a. Frais d'émission et de conversion des emprunts . . . . .	17,892,405	05		
b. Travaux d'extension et d'agrandissement de gares . . . . .	1,366,852	07		
			19,259,257	12
<b>IV. Frais d'installation des entreprises accessoires.</b>				
Bateaux à vapeur sur le lac de Constance . . . . .			2,233,316	69
<b>V. Fonds disponibles.</b>				
a. Caisses, lettres de change et dépôts en banques . . . . .	16,190,330	78		
b. Effets et valeurs:				
Portefeuille général . . . . .	Fr. 12,786,289. —			
Portefeuille du fonds de renouvellement . . . . .	» 58,535,480. —			
			71,321,769	—
c. Biens-fonds disponibles . . . . .	4,296,739	71		
d. Approvisionnements en matériaux . . . . .	20,939,568	16		
e. Débiteurs divers . . . . .	Fr. 5,528,189. 46			
plus: recettes de 1906 effectuées par caisse en 1907	» 12,223,997. 16			
	17,752,186	62		
			130,500,594	27
			1,238,339,308	69

31 décembre 1906.

<b>PASSIF.</b>		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
<b>I. Emprunts consolidés.</b>					
a. Rente 3% des chemins de fer de 1890 . . . . .		69,333,000	—		
b. Rente des chemins de fer fédéraux de 1900 . . . . .		75,000,000	—		
c. Emprunt 3½% des chemins de fer fédéraux 1899/1902 . . . . .		450,000,000	—		
d. Emprunt 3% différé des chemins de fer fédéraux de 1903 . . . . .		150,000,000	—		
e. Emprunts du Central suisse . . . . .		101,341,500	—		
f. Emprunts du Nord-Est suisse . . . . .		66,682,500	—		
g. Emprunts de l'Union suisse . . . . .		31,078,300	—		
h. Emprunts du Jura-Simplon . . . . .		170,924,900	—		
				1,114,360,200	—
<b>II. Compte d'amortissement . . . . .</b>				18,754,896	50
<b>III. Dettes courantes.</b>					
a. Titres et coupons échus . . . . .		2,669,576	—		
b. Intérêts au prorata du temps non encore échu . . . . .		3,736,053	15		
c. Caisses de secours et de pensions :					
1. Caisse de secours des employés J. S. . . . .	Fr. — 106,689. —				
2. Caisse des malades des ouvriers J. S. . . . .	» 3,912. 32				
3. Caisse de secours des employés S. C. B. . . . .	» 57,818. 92				
4. Caisse des malades des ouvriers S. C. B. . . . .	» 6,845. 95				
5. Caisse des malades des ouvriers des ateliers et de la traction, Olten . . . . .	» 3,973. 68				
6. Fonds pour secours extraordinaires S. C. B. . . . .	» 991. 10				
7. Caisse de secours des employés N. O. B. . . . .	» 283,187. 44				
8. Caisse des malades des ouvriers permanents N. O. B. . . . .	» 749. 91				
9. Caisse des malades des ouvriers en régie N. O. B. . . . .	» — 52. 90				
10. Caisse de secours des employés V. S. B. . . . .	» 210,858. 25				
11. Caisse des malades des ouvriers V. S. B. . . . .	» — 6,501. 97				
		455,093	70		
d. Cautionnements d'entrepreneurs et de fournisseurs . . . . .		631,668	07		
e. Créanciers divers . . . . .	Fr. 2,195,991. 16				
plus: dépenses de 1906 réglées par caisse en 1907 . . . . .	» 31,257,922. 86				
		33,453,914	02		
<b>IV. Fonds spéciaux.</b>				40,946,304	94
a. Fonds de renouvellement . . . . .		58,775,984	06		
b. Fonds de couverture des pensions de l'ancienne Cie. J.-S. . . . .		673,399	40		
				59,449,388	46
<b>V. Solde actif du compte de profits et pertes*</b> . . . . .				4,828,523	79
Dont à prélever Fr. 2,500,000 pour indemnités de renchérissement, suivant arrêté fédéral des 11/12 avril 1907.					
				1,238,339,308	69

